

requested to send their Bills of Lading to  
 Undersigned for countersignature, and take  
 immediate delivery of their Goods.  
 Cargo impeding the discharge will be landed  
 stored at Consignee's risk and expense.  
**ARNHOLD, KARBERG & Co.**  
 1110 Hongkong, 8th June, 1869.

**NOTICE.**  
 THE following cases have been landed and  
 stored at the risk and expense of the  
 consignees, who are requested to take imme-  
 diate delivery.  
*Ex "Cambridge," 2nd February, 1869.*  
 18983 ————— 1 Case Chemicals.





## Business Announcements

**LEGGIE**—*The Life and Teachings of Confucius*, with Explanatory Notes. By James Legge. Reproduced for General Readers from the author's work, "The Chinese Classics," with the original text in Chinese. 8vo., cloth, pp. vi. and 388. 10s. 6d.

**MAOGOWAN**.—A collection of phrases in Shung-hin dialect, systematically arranged. By the Juhn Maogowan. 8vo., pp. viii and 184, second. Shanghai, 1869. 2½s. 6d.

**MARSHMAN**.—*The works of Confucius*, containing the original text with a Translative. Vol.

[illegible]

MORRISON.—A Dictionary of the Chinese Language as Revised by James H. Morrison. Vol. I, pp. xiv + 793; Vol. II, pp. 836, 803, 8 vol., 1848, 84 ss.

MORRISON.—A View of China for Travellers, and a Guide to the Principal Cities, Ports, Mountains, Rivers, Agriculture, Geography, Religion, and Customs of the Empire. By James H. Morrison. 4vo, Macao, 1817, 2 vols., 184 ss.

PERRABIANE.—Notula Linguae Sinicae, seu P. Perrabiane, cum et sumptibus Collegii S. Solidi. 4to pp. xxviii, and 234ss, 2 scd. Maco, 1817.

PAGES.—Dictionnaire Japonais—Français. Contents:—I. La transcription des mots en caractères Japonais.  
2. Des caractères Japonais.  
3. L'interprétation.  
Traduit du Dictionnaire japonais—Portugais de Nogueira par Miss J. A. Pages, née de Almeida, imprimé en 1804 à Nagasaki, et revu sur la traduction de M. J. A. Pages, née de Almeida, 1817.

**ROSNY** — Grammaire Japonaise, accompagnée de notes sur les difficultés relatives Japono-Logiques et de l'écriture du Japon, par le Dr. ROSNY, professeur à l'école des langues orientales au Collège de France. Paris, 1896, etc. Seconde édition. 100 pp., pt. fr. 2.00.

**SCHWITZ** — Alphabet Chinois phonétique, paginé des caractères japonais dans la version originale. Texte révisé des pinyin. Système d'écriture phonétique. 100 pp., pt. fr. 2.00.

**THE CHINESE MISCELLANY**, designed to illustrate the Government, Philosophy, Religion, Manufactures, Trade, Manners, Customs, History, Literature, etc. of China. New York, 1874. 5 copies, each \$1.00.

**TUO** — Chinese Grammar, Part I. 100 pp., pt. fr. 2.00.

[illegible]

W. H. Bell, "Yen Tzu-En Chi, a Properly  
colored document to assist the Student of Dahlgren's  
name, as spoken in the Capital and the Mar-  
writing articles. By Thomas Francis Wade,  
Secretary to Her Britannic Majesty's Legation,  
Peking." *Annals of the American Academy of  
Languages*, 10, syllabary, pp. 126 and 38.  
Exercises, pp. 281, pp. 174 and 140.  
London 1867, 25.

W. H. Bell, "Yen Tzu-En Chi, a Properly  
colored document to assist the Student of the  
Chinese, as spoken in the Capital and the Mar-  
writing articles. By Thomas Francis Wade,  
Secretary to Her Britannic Majesty's Legation,  
Peking." *Annals of the American Academy of  
Languages*, 10, syllabary, pp. 126 and 38.  
Exercises, pp. 281, pp. 174 and 140.  
London 1867, 25.

Step & Elev	Contents	Dinastia
	<p>ADAM—WANG-DUNN: <i>Essays on the</i>  of papers selected as specimens of documentary  designated to assist students of the language, as  by the officials in China. In sixteen parts, parts  Vol. I. By THOMAS FERGUS WANG-DUNN, Secretary  the Britanic Museum's Legation at Peking.  half-cloth, pp. xvi and 485; and in 7, 75 and 50  WILEY—SCOTT, on Chinese Literature and  Introduction. Research on the Progress of Advanc  of the art; and a list of translations from the  into various European Languages. By A. WILEY,  of the University of London, and the Royal Society,  to, pp. 394, cloth. Price, \$1.10.</p>	

<b>HONGKONG.</b>		
Stern, bly	3383 Onitama	
N. G. bz	333 Bourais, Ruben & Co	
N. G. bz	322 Madores & Co	Saigon
N. G. bz	377 Chien	
N. H. gij	166 Yau, Futao & Co	
N. H. gij	194 A. G. Hing & Co	Takau
Unk. hq	W. A. M. D.A.	
<b>STONORRA.</b>		
Span. stry	200 Ramados & Co	
Auxr. stry	401 Lezoaga	
Auxr. stry	350 L. Lacasa & Co	Lrid up,
<b>Sailing Vessels.</b>		
Bzh. sh	812 D. Lyjak & Co	London
Bzh. sh	607 Orlan & Co	London
Bzh. sh	608 J. B. S. & Co	New York
G. N. gij	440 Carvillat & Co	New York
D. az. sh	303 John Bird & Co	Maintain
<b>MEXICO.</b>		
C. A. m. sh	140 Canova	
C. Am. sh	446 R. Egozaca	

[illegible][illegible]

	803 Russell & Co.	London
	831 Russell & Co.	Dresden
	1360 Vetteli, G. & Co.	Australia
	802 Hayward & Co.	Australia
	731 Siemens & Co.	Australia
	709 Hughes & Co.	London
	800 H. & J. Hanson & Co.	London
	1331 Russell & Co.	Germany
	846 Jandine, Malleson & Co.	Australia
	805 Hayward & Co.	London
	802 Order	Bangkok
	820 Russell & Co.	Australia
	1347 Russell & Co.	London
	710 Hering & Co.	Australia
	320 Adamson Hall & Co.	London
	730 Gill	London
	997 A. Watson, Hall & Co.	Germany
	801 Chasen	Germany
	846 Hering & Co.	Australia
	702 H. & J. Hanson & Co.	London
	833 Gibbs, Livingston & Co.	London
	813 J. Silverlock & Co.	London

Proprietor, by W. F. BELL, Wyndham Street, Hongkong.

**LEGGIE**.—*The Life and Teachings of Confucius*, with Explanatory Notes. By James Legge. Reproduced for General Readers from the author's work, "The Chinese Classics," with the original text in Chinese. 2 vols. 8vo. 1891. 10s. 6d.

**MACGOWAN**.—A collection of phrases in Shingpin dialect, systematically arranged. By John Macgowan. 8vo. pp. viii and 184, second. Shanghai 1893. 2½s. 6d.

**MARSHMAN**.—*The works of Confucius*, containing the original text with a Translative. Vol.

**MEDHURST.**—*Dictionary of the Favorable*  
*Effect of the Fennian language.* By Gilbert  
 part. Translated from the transactions of the Bat

**MEDHURST.**—On the two meanings of  
word Shin, as exhibited in the quotations adduced  
that word in the Chinese imperial chronicles.  
*Po-yun-gun-fon*, Translated by W. H. Medhurst,  
6vo. Shanghai, 1819. 6s.

**MEDHURST.**—Chinese Dialogues; Questions  
and Familiar Sentences, literally translated into English  
with a view to promote commercial intercourse among  
the Europeans in the Language. By the late W.  
Medhurst. D.D. A new and improved edition.

**MORRISON.**—A Dictionary of the Chinese Language. By the Rev. H. Morrison, D.D. Two Vols. pp. x and 793; Vol. II, pp. 238, cloth. 8vo. 1845. \$1.25.

**MORRISON.**—A View of China for Political Purposes, containing a sketch of Chinese History, Geography, Government, Religion, and Customs. By the Rev. R. Morrison. 4vo., Macao, 1817; 2nd ed. 211a.

**PREMARIE.**—Notitia Linguae Simplicis.

torre P. Promare, eura et sumptibus Collegii A  
Sicili: 4to. pp. xviii. and 232. second. Ma  
1831. 62 Rs.

PAGES.—Dictionnaire Japonais—Fran  
Contents.—1. La transcription des mots et ges  
Japais.  
2. Les caractères Japonais.  
3. L'interprétation.  
Traduit du Dictionnaire Japonais—Portugais, co  
pue les Missionnaires de la Compagnie de Jésus  
primé en 1803 à Nagasaki, se trouve sur la trad

**ROSNY.**—Grammaire Japonaise, accompagnée de notes sur les différents écritures Japonaises, des extrêmes de l'écriture et d'un aperçu du style Japonais par Léon de Rosny, Professeur chargé de cours du Japonais à l'Ecole Impériale, etc. 2<sup>e</sup> édition, 4to, pp. xi et 94. Paris, 1865, 5fr.

**ROSNY.**—Guide de la conversation Japonaise, d'après une traduction sur la prononciation usagée à Fédô, par Léon de Rosny. 376 pp. 5fr.

24. 871.—Alphabet Chinois phonétique. Description des costumes Européens dans l'Extrême Orient, Etude réciproque des peuples. Systema phoneticum. 8vo. Nancy, 1864-7. 2s. 6.

THE CHINESE MISCELLANY destined to illustrate the Government, Phonology, Religion, Manufactures, Trade, Manners, Customs, History, Statistics of China, Nos. 1 to 3. (6 copies 1-4) 51 fr.

ditto, ditto, Part 1, 5 copies, each 11. 4

ROSEY. — L'opposé d'outre-tombecote Ob  
traduit du testé ingiml. 18me. Paris 1804. 3  
DRH-CHIE. Tze-Teen-Sa. Yiu-Pa-K  
Being a Parallel drawn between the two interced  
new Dictionary, by the Rev. Bob. Morrison an  
tossie Mantched, L.L.D. Together with Morris  
Horne Sinicae, a new edition, with the Text in t  
puker Chinese Primer San-Tai-King, and. Loo  
1817. 6s.  
WAINE. — Hain Ching-Li. In three vol.

Volume I.—1. Chinese Text of the Category of  
Heavens, *The Heavens*, etc. pp. 302. 2.—  
Text of the Shing Yu Kwang Hsin; or, A  
tion of the Sacred Edict. Chapter I. pp. 44.  
Chinese Text of exercises in the tones of the  
dialect, pp. 120. Volume II.—The Peking style  
being a collection of the characters representing  
dialect of Peking, arranged after the manner  
in syllabic class, according to the four tones  
designed to accompany the *Shing Yu Kwang*, or  
catechism, pp. 34. Volume III.—The Han-  
gwan style, pp. 120.

**WADE.**—Yü Yen Tzu-Erh Chi, a Progressive course designed to assist the Student of Colloquial Chinese, as spoken in the Capital and the Metropolitan department. In eight parts; with Key, Syllabary, writing exercises. By Thomas Francis Wade. Secretary to Her Britannic Majesty's Legation. Peking. Four Vols. 6to. Progressive Course. pp. xiv, 286 and 61; 8villars, pp. 128 and 36; Vols. 1-4, 1869, 22, 21.

**WADE**—**Yu-Yen Tan**, **Erli**, **Chi**. A physical course designed to assist the Student of College Chinese, as spoken in the Capital and the Metropolitan Department. In eight parts, with Key, Styl and Writing Exercises. By Thomas Francis O'Keefe, Secretary to the Honorable Major's Legation, Peking, a vol. 4to. **Chinese Course**, pp. 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925

**WALSH.**—When China Learns Out of Books. A selection of papers selected as specimens of documentary C. designed to assist students of the language, as well as the officials in China. In sixteen parts, with Vol. I. By Thomas Francis Walsh, C.B., Secretary of the British Legation at Peking. Peking, half-cloth, pp. vii and 455; and iv, 72, and 52.

**WYLIE.**—Notes on Chinese Literature; an introductory Remarks on the Progressive Advancement of the Art; and a list of translations from the Chinese into various European Languages. By A. Wylie, of the British and Foreign Bible Society, in

Flag & Elg	Consignees	Distant
---------------	------------	---------

<b>HONGKONG.</b>		
Sinra. bk	326 Chinese	
K. G. bk	338 Bourjau, Rubner & Co	
N. G. bk	327 Meisters & Co	Saigon
Status. sh	677 Chinese	
N. G. bk	241 Wm. Puslau & Co	
Brit. hg	159 A. G. Hogg & Co	Takso
<b>WHAMPOA.</b>		
Steamers.		
Spain. str	204 Remedios & Co	

Amr. au	407 Leebong	
Brit. sh	682 D. Lyspratt & Co	Laid up
	<b>Sailing Vessels.</b>	
Brit. sh	812 D. Lyspratt & Co	London
Brit. sh	007 Gilman & Co	London
G. G. in	194 Carlwilt & Co	The tian
E. G. sh	460 Carlwilt & Co	New York
Dan. sh	241 John Hurt & Co	Switzerland
	<b>MACAO.</b>	
C. Am. sh	1480 Captain	
A. Am. sh	448 F. Degeaner	

C. Am. ch.	1431	Jarman, Maitland & Co	
N. G. bl.	436	Wm. Pustau & Co	Europe
N. G. bl.	348	Wm. Pustau & Co	Saigon
S. Sal. bl.	471	Remiellos & Co	
O. Am. ch.	1160	Wm. Pustau & Co	
Russ. mi	1400	Landstein & Co	Tavara
C. Am. ch.	564	Remiellos & Co	
Brit. bl	398	Glynn & Co	Saigon
Amor. str.	140	Diex. Hunt & Co	
Aur. str.		Thos. Hunt & Co	
[Au]. bl.		Ordex	Per Sale

*Running between Canton and Hacao.*

AMOX.			
In part for 10th June, 1909.			
N. G. sh	234	Pandey & Co	Discharging
N. G. sb	204	Pandey & Co	Newchwang
N. G. sb	11	Siler & Co	Reaping
N. G. sb	359	Pandey & Co	Mosses
N. G. sb	234	Pandey & Co	Discharging
Rrit. bk	303	Boyd & Co	Singapore
Rrit. bk	374	Boyd & Co	Discharging
N. G. bk	276	Pandey & Co	Discharging
Firo. sb	595	Tait & Co	Discharging
			Boeing

ERIE, ch	328 Boyd & Co	Charging
N. G. ash	368 Pasadag & Co	Discharging
LA BRIT. bk	143 Tait & Co	Discharging
N. G. ash	129 Pasadag & Co	Discharging
BRIL. bk	338 Boyd & Co	In Dock
N. R. G. bl	314 Petersen & Co	Discharging
N. G. bk	597 Pasadag & Co	Discharging
SPAN. bk	416 Brown & Co	Discharging
FOR. ech	160 Urdor	
N. G. ash	364 Petersen & Co	Discharging
N. G. ash	174 Petersen & Co	Discharging
N. G. bk	350 Petersen & Co	Discharging

Nor. bk	880, Boyd & Co	Discharging
<p><b>FOOCHOW.</b>          In port on 10th June, 1893.</p>		
Brit. str	1269 Birley & Co	London
N. G. gb	148 Russell & Co	Tientsin
Brit. ab	892 Gibb, Livingston & Co	London
Amc. bk	280 Jardine, Matheson & Co	Australia
Brit. str	281 Chinese	Uncertain
Brit. ab	658 Adamson, Bell & Co	Banghal
Brit. bk	330 Adamson, Bell & Co	Australia
N. G. gb	337 Mergeson & Co	Australia

Order	1360	Order
Russell & Co	1360	Siemssen & Co
Russell & Co	1361	Siemssen & Co
Russell & Co	1362	Siemssen & Co
Russell & Co	1363	Siemssen & Co
Russell & Co	1364	Siemssen & Co
Russell & Co	1365	Siemssen & Co
Russell & Co	1366	Siemssen & Co
Russell & Co	1367	Siemssen & Co
Russell & Co	1368	Siemssen & Co
Russell & Co	1369	Siemssen & Co
Russell & Co	1370	Siemssen & Co
Russell & Co	1371	Siemssen & Co
Russell & Co	1372	Siemssen & Co
Russell & Co	1373	Siemssen & Co
Russell & Co	1374	Siemssen & Co
Russell & Co	1375	Siemssen & Co
Russell & Co	1376	Siemssen & Co
Russell & Co	1377	Siemssen & Co
Russell & Co	1378	Siemssen & Co
Russell & Co	1379	Siemssen & Co
Russell & Co	1380	Siemssen & Co
Russell & Co	1381	Siemssen & Co
Russell & Co	1382	Siemssen & Co
Russell & Co	1383	Siemssen & Co
Russell & Co	1384	Siemssen & Co
Russell & Co	1385	Siemssen & Co
Russell & Co	1386	Siemssen & Co
Russell & Co	1387	Siemssen & Co
Russell & Co	1388	Siemssen & Co
Russell & Co	1389	Siemssen & Co
Russell & Co	1390	Siemssen & Co
Russell & Co	1391	Siemssen & Co
Russell & Co	1392	Siemssen & Co
Russell & Co	1393	Siemssen & Co
Russell & Co	1394	Siemssen & Co
Russell & Co	1395	Siemssen & Co
Russell & Co	1396	Siemssen & Co
Russell & Co	1397	Siemssen & Co
Russell & Co	1398	Siemssen & Co
Russell & Co	1399	Siemssen & Co
Russell & Co	1400	Siemssen & Co

rt.	52	2292 Russell & Co	Australia
G. G. sch.		1460 Rutter	Uncertain
rt.	53	709 Birley & Co	London
rt.	54	2303 Adamson Bell & Co	London
rt.	55	739 Gilman & Co	London
rt.	56	2557 Adamson, Bell & Co	Uncertain
rt.	57	2831 Chinese	Uncertain
rt.	58	404 Birley & Co	London
rt.	59	705 Chinese	Singhai
rt.	60	534 Gibb, Livingston & Co	London
rt.	61	6180 Silverlock & Co	London

Proprietor, by W. F. BELL, Wyndham Street, Hongkong.

No. 9331

JUNE 21, NAUTICAL

June 21, OTTAWA  
Shanghai 18  
Co.  
June 21, MARGA  
sch., 122, J.  
May, 3,000 p  
June 21, MARGUI  
str., 1,200.

At the Har-  
*Felicia*, for Yokohama,  
*Katarina Maria*,  
*Asiatie*, for Whampoa,  
*Matador*, for Nagasaki,  
*Gravina*, for Foochow.

The Spanish Mail  
for, from Manila,  
having pleasant  
throughout.

Arrived at St. Vincent  
hours. Left St. Vincent  
26th heavy S.B. gun  
April 22nd, 21 days  
Left Cape Town May  
Westerly gales.  
17th; 10 days 14 hours  
Mauritius May 22nd  
7th June; 18 days;  
Left Singapore June

**Auction**  
MO  
Grey Skin  
**LAMBERT**  
Sun

11 855 Hongkong  
 F. A.  
**H. AIR-OUT**  
 35, QUEEN  
 (opposite, L)  
 Ladies and Gent  
 11851  
**WYHAMPORE**

4, WELLINGTON STREET,  
WINE AND SPIRITS  
DEPARTMENT  
AT 672 HONGKONG  
E. R.  
(LATE PATENT)  
HOUSE & SHED

Times Extra, and a  
from this Office, at  
please make applica-  
Daily Press Office

---

T. E. HORSE  
HORSE SE  
Duddell

1, Queen's Road  
at 1020 Hongkong  
ROAD  
JOALS  
LONEY & Co. Ltd.  
City of Austr  
they can supply can  
able prices.  
Sta. 537 Hongk  
COAC

Opposite news  
at 736 Hongkong